

SONY[®]

4-478-288-41(1)

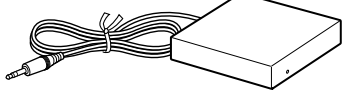
Wireless Stereo Headphone System

Istruzioni per l'uso

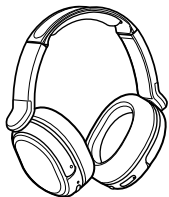
Avviso per i clienti: le seguenti informazioni riguardano esclusivamente gli apparecchi venduti in paesi in cui sono applicate le direttive UE

Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone. Eventuali richieste in merito alla conformità del prodotto in ambito della legislazione Europea, dovranno essere indirizzate al rappresentante autorizzato, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Per qualsiasi informazione relativa al servizio o la garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi riportati separatamente sui documenti relativi all'assistenza o sui certificati di garanzia.

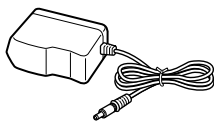
Verifica degli elementi inclusi



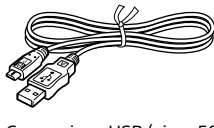
Trasmettitore TMR-HW300 (1)



Cuffie MDR-HW300 (1)



Alimentatore CA (1)



Cavo micro-USB (circa 50 cm) (1)



* 4 4 7 8 2 8 8 4 1 * (1)

©2013 Sony Corporation Printed in China

MDR-HW300K

Italiano Sistema di cuffie stereo wireless

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a gocciolamenti o spruzzi d'acqua e non collocarvi sopra alcun oggetto contenente liquidi, come ad esempio vasi.

Non esporre le batterie (blocco batteria o batterie installati) a calore eccessivo dovuto, ad esempio, a luce solare diretta, fuoco o simili, per un periodo prolungato.

Per evitare scosse elettriche, non aprire il rivestimento esterno. Per qualsiasi riparazione rivolgersi solo a personale qualificato.

Non installare l'apparecchiatura in un ambiente ristretto, come scaffali per libri o mobiletti incorporati.

Poiché la spina principale dell'alimentatore CA è utilizzata per scollegare l'alimentatore CA dall'interruttore principale, occorre collegarla ad una presa di rete CA facilmente accessibile. Qualora si noti un'anomalia nell'alimentatore CA, scollegarlo immediatamente dalla presa di rete CA.

L'apparecchio non è scollegato dall'alimentazione fino a quando non viene scollegato dalla presa CA, anche nel caso in cui sia stato spento.

È possibile che un'eccessiva pressione audio emessa dagli auricolari e dalle cuffie causi la perdita dell'udito.

L'etichetta si trova nella parte inferiore del trasmettitore.

CE

Con la presente Sony Corp. dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

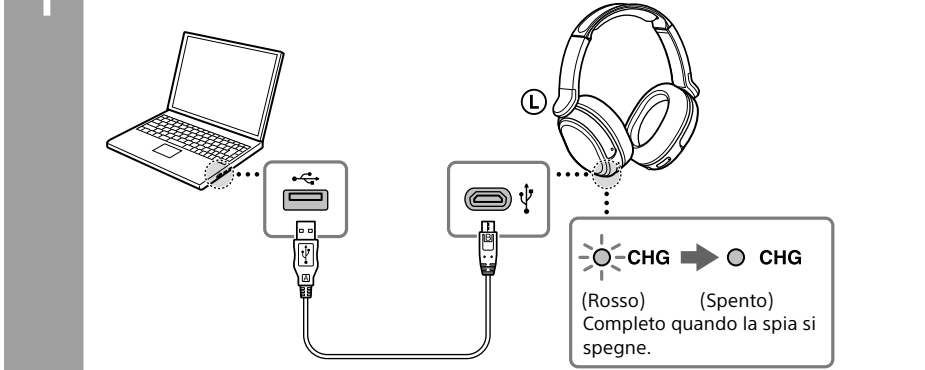
La validità del contrassegno CE è limitata ai soli paesi in cui esso è in vigore, in particular modo ai paesi dello SEE (Spazio Economico Europeo).

Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta

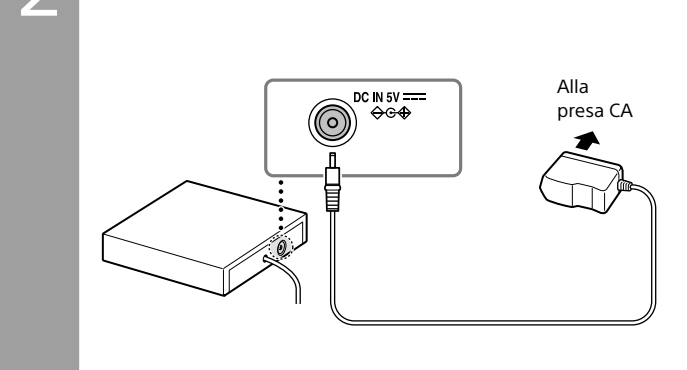
Modalità di utilizzo

1 Ricaricare le cuffie.



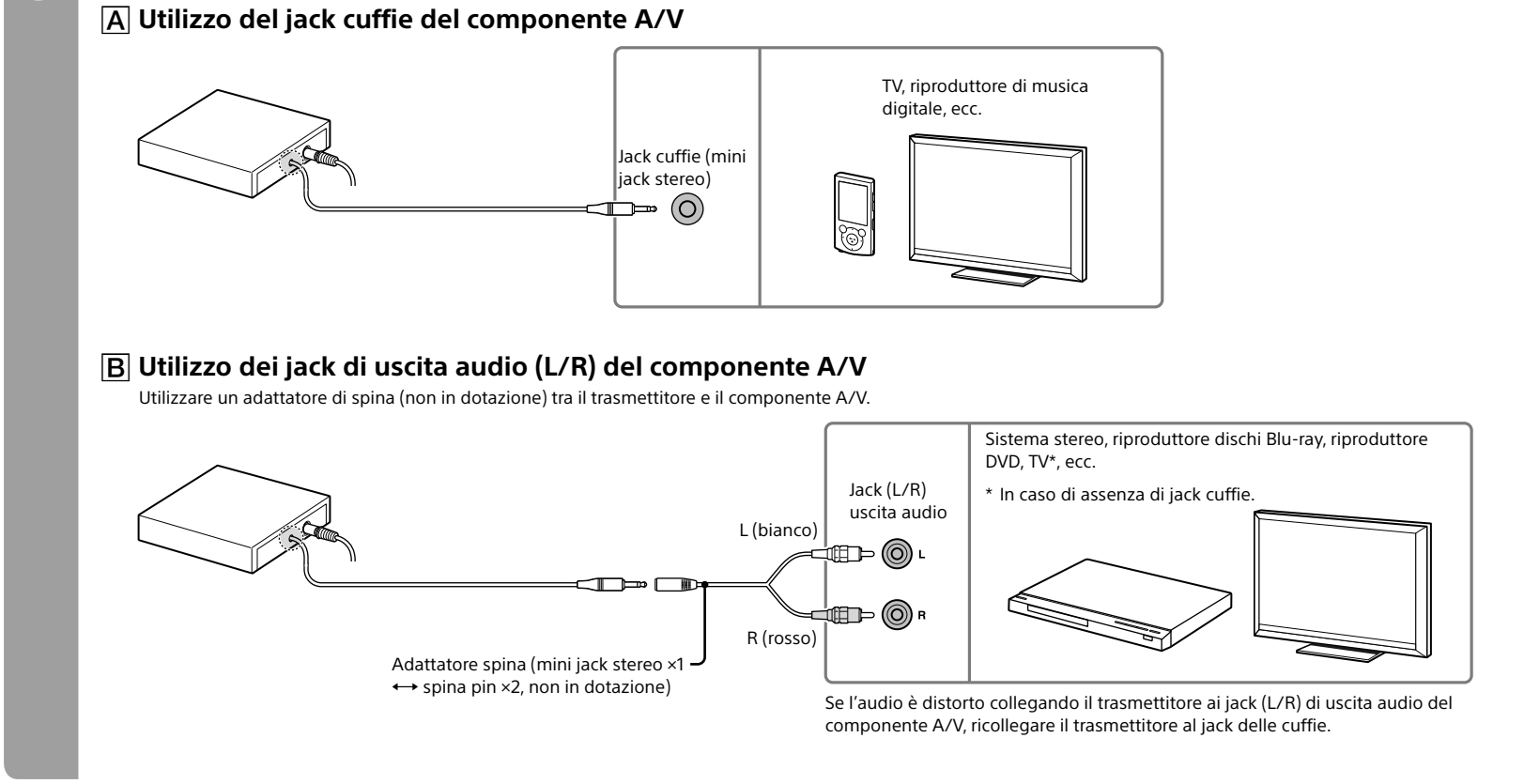
CHG → CHG
(Rosso) (Spento)
Completo quando la spia si spegne.

2 Collegare l'alimentatore CA.

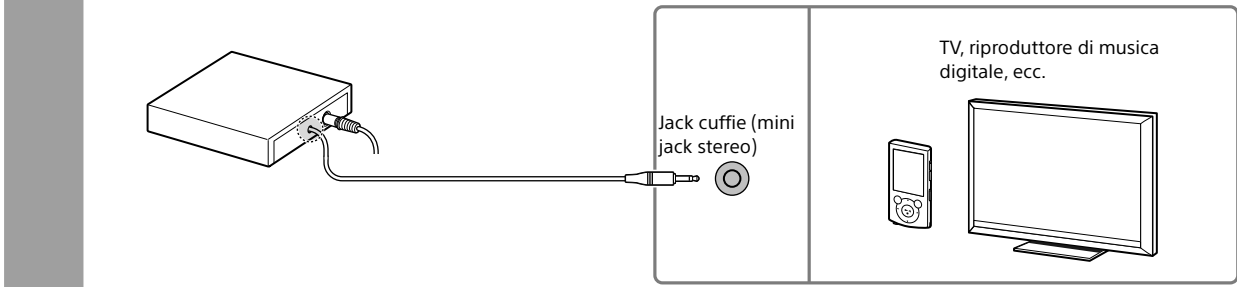


Alla presa CA

3 Collegare il componente A/V, seguendo lo schema **A o **B** seguente.**

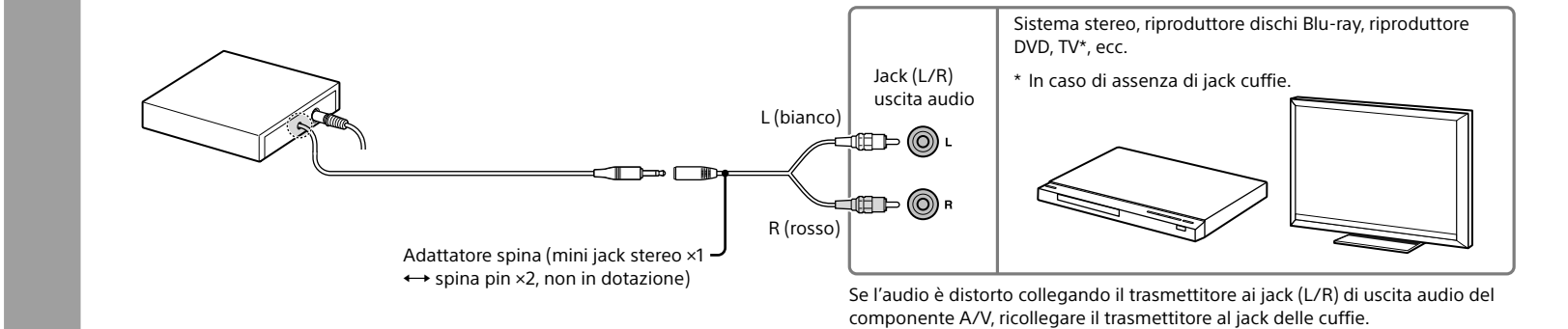


A Utilizzo del jack cuffie del componente A/V



B Utilizzo dei jack di uscita audio (L/R) del componente A/V

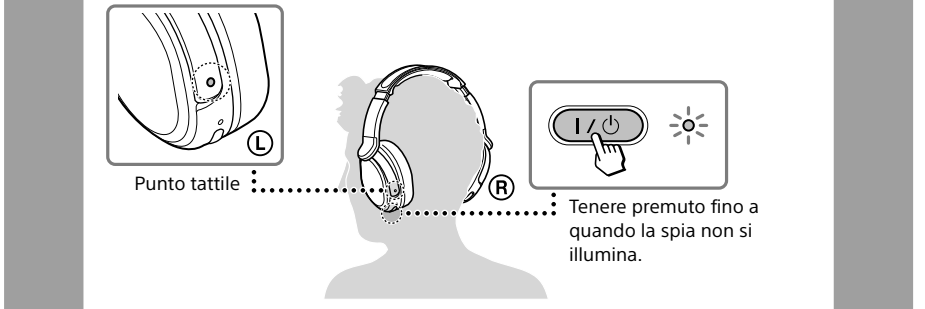
Utilizzare un adattatore di spina (non in dotazione) tra il trasmettitore e il componente A/V.



Se l'audio è distorto collegando il trasmettitore ai jack (L/R) di uscita audio del componente A/V, ricollegare il trasmettitore al jack delle cuffie.

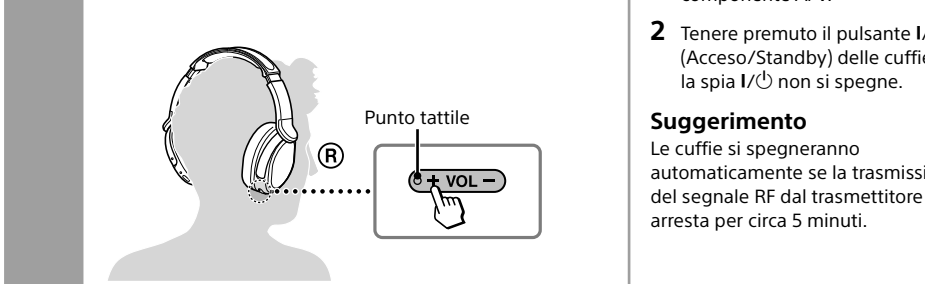
4 Indossare le cuffie.

Prima dell'ascolto
Assicurarsi di abbassare il volume delle cuffie dopo che la spia (Accesso/Standby) si illumina, per ridurre il rischio di danni all'udito.



6 Regolare il volume.

Le cuffie emetteranno un bip quando il volume raggiunge il massimo o il minimo.



Dopo l'uso

1 Arrestare la riproduzione del componente A/V.

2 Tenere premuto il pulsante (Accesso/Standby) delle cuffie finché la spia non si spegne.

Suggerimento

Le cuffie si spegneranno automaticamente se la trasmissione del segnale RF dal trasmettitore si arresta per circa 5 minuti.

Se nessun segnale o un segnale basso viene ricevuto in ingresso per circa 10 minuti

Se il trasmettitore non rileva alcun segnale, la spia POWER del trasmettitore lampeggia per circa 10 minuti, quindi il trasmettitore arresta automaticamente la trasmissione del segnale RF*. Il trasmettitore si riavvia dopo aver ricevuto nuovamente un segnale audio.

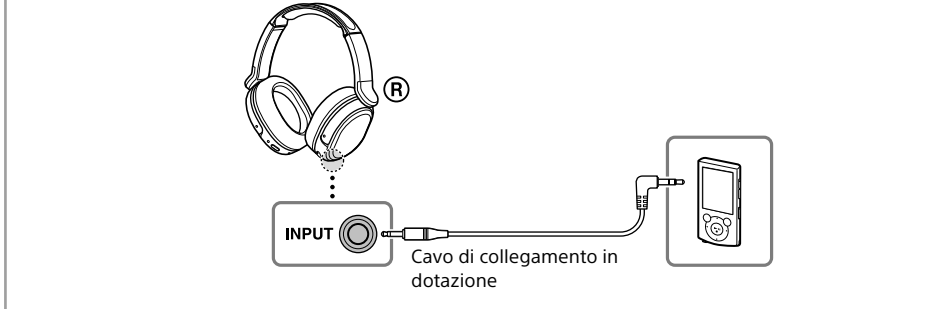
Il trasmettitore potrebbe anche arrestarsi se il volume del componente A/V collegato è troppo basso. In tal caso, alzare il volume del componente A/V collegato entro la gamma in cui l'audio non è distorto, quindi abbassare il volume delle cuffie.

* Se viene emesso un disturbo del segnale dal componente A/V collegato, il trasmettitore potrebbe non spegnersi, anche quando non è in ingresso alcun segnale audio.

Utilizzo dell'unità mediante collegamento del cavo in dotazione

L'unità può essere utilizzata come normali cuffie cablate collegando il cavo di collegamento in dotazione. È anche possibile ricaricare le cuffie durante l'uso cablato. Assicurarsi di utilizzare il cavo di collegamento in dotazione.

Per ridurre il rischio di danni all'udito, abbassare il volume del componente A/V prima del collegamento.



Ascolto simultaneo dell'audio dalle cuffie e dall'altoparlante del televisore

Collegare il trasmettitore al decoder digitale/satellitare invece che al televisore. Alcuni televisori possono essere impostati per emettere l'audio sia dall'altoparlante che dal jack delle cuffie. Per i dettagli sulle impostazioni, consultare le istruzioni per l'uso del proprio televisore.

Nota sul collegamento del componente monoaurale

Se si collega il trasmettitore direttamente a un jack auricolare (mini jack monoaurale) di un componente A/V, il segnale audio potrebbe non essere emesso tramite il canale giusto.

Suggerimenti per la ricarica

Caricare prima le cuffie
Le cuffie contengono una batteria agli ioni di litio ricaricabile, che deve essere caricata prima del primo utilizzo.

Tempo approssimativo di ricarica	Tempo approssimativo di utilizzo ¹⁾
3 ore ²⁾	10 ore ³⁾

- 1) a 1 kHz, 0,1 mW + 0,1 mW uscita
- 2) ore necessarie per ricaricare completamente una batteria scarica
- 3) il tempo può variare a seconda della temperatura o delle condizioni di utilizzo.

Batteria rimanente

Per controllare la carica rimanente della batteria delle cuffie, accenderle e controllare la spia . La batteria è ancora utilizzabile finché la spia si accende in verde. Caricare le cuffie se la spia si spegne, si affievolisce, lampeggia, o l'audio diventa distorto o disturbato.

Per caricare le cuffie da una presa CA

Se si ricaricano le cuffie collegandole a una presa CA, utilizzare l'alimentatore CA USB (non in dotazione). Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con l'alimentatore.

Note

- Utilizzare soltanto il cavo micro-USB in dotazione. Non utilizzare alcun altro cavo USB.
- Se le cuffie non vengono utilizzate per un lungo periodo di tempo, la spia CHG potrebbe impiegare qualche istante per illuminarsi dopo il collegamento al computer. In tal caso, non scollegare il cavo micro-USB dalle cuffie e attendere fino a quando la spia CHG non si illumina.
- Caricare le cuffie a una temperatura ambiente compresa tra 5 °C e 35 °C. Se si prova a caricare le cuffie a una temperatura ambiente al di fuori di questo intervallo, la spia CHG potrebbe lampeggiare e il caricamento non sarà completato correttamente.
- Se il computer entra in modalità di ibernazione mentre è collegato alle cuffie, la ricarica non sarà completata correttamente. Controllare le impostazioni del computer prima della ricarica. La spia CHG si spegne automaticamente quando il computer entra in ibernazione. In questo caso, caricare nuovamente le cuffie.
- Collegare direttamente le cuffie a un computer. La ricarica potrebbe non essere completata correttamente tramite collegamento indiretto, ad esempio tramite hub USB.
- Quando la durata della batteria si riduce della metà, ciò potrebbe indicare la fine della vita della batteria. Per la sostituzione delle batterie, consultare il punto d'acquisto o un rivenditore Sony.
- Ricaricare le cuffie. Se la spia è ancora spenta dopo la ricarica, portare le cuffie da un rivenditore Sony.
- Alzare il volume delle cuffie.

Suggerimenti per l'impostazione del volume

– Se si collega il trasmettitore al jack delle cuffie del componente A/V, impostare il volume del componente A/V quanto più alto possibile ma non così alto da disturbare il segnale audio.

– Quando si guardano i video, attenzione a non alzare troppo il volume durante le scene tranquille. L'udito potrebbe rimanere danneggiato durante la riproduzione di una scena a volume alto.

Area di trasmissione segnali RF

L'area approssimativa di trasmissione segnali RF dal trasmettitore raggiunge un massimo di 30 m. L'audio potrebbe essere interrotto se le cuffie si trovano fuori dell'area di trasmissione segnali RF, o se le condizioni di ricezione si deteriorano.

Note

– Dal momento che questo sistema trasmette segnali a 2,4 GHz, l'audio potrebbe essere interrotto se si verifica un'interferenza. Ciò è dovuto alle caratteristiche delle frequenze radio e non rappresenta un malfunzionamento.

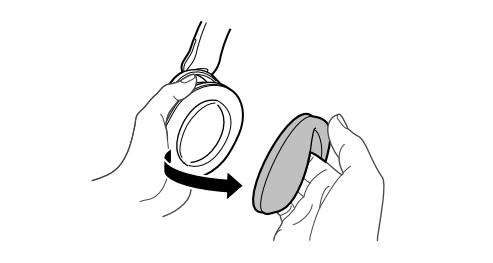
– Qualsiasi rumore udibile attraverso le cuffie può variare a seconda della posizione del trasmettitore e delle condizioni della stanza. Si raccomanda di collocare il trasmettitore in una posizione che produca l'audio più chiaro possibile.

– L'audio potrebbe essere interrotto se il trasmettitore è utilizzato con un altro apparato senza fili sulla frequenza 2,4 GHz, o con un forno a microonde.

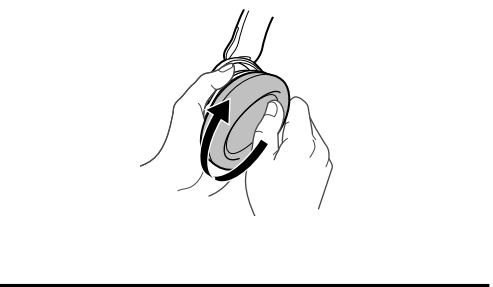
Sostituzione dei cuscinetti per le orecchie

I cuscinetti per le orecchie sono sostituibili. Se i cuscinetti per le orecchie si sporcano o si usurano, sostituirli come illustrato sotto. I cuscinetti per le orecchie non sono disponibili in commercio. Si possono ordinare pezzi di ricambio dal negozio in cui è stato acquistato il sistema o presso il rivenditore Sony più vicino.

1 Rimuovere il vecchio cuscinetto per le orecchie estraendolo dalla scanalatura sull'alloggiamento.



2 Inserire il nuovo cuscinetto per le orecchie nella scanalatura dell'alloggiamento. Assicurarsi che il cuscinetto per le orecchie si trovi in posizione verticale.



Risoluzione dei problemi

Se si incontra un qualsiasi problema durante l'utilizzo del sistema, utilizzare la seguente lista di controllo. Nel caso in cui il problema persista, consultare il rivenditore Sony più vicino.

Audio assente/Audio basso

- Accendere le cuffie.
- Verificare il collegamento del trasmettitore e del componente A/V, dell'alimentatore CA e della presa CA.
- Verificare che il componente A/V sia acceso.
- Se si collega il trasmettitore al jack cuffie di un componente A/V, alzare il livello del volume sul componente A/V collegato entro la gamma in cui l'audio non è distorto.
- Assicurarsi di indossare le cuffie correttamente.
- Ricaricare le cuffie. Se la spia è ancora spenta dopo la ricarica, portare le cuffie da un rivenditore Sony.
- Alzare il volume delle cuffie.

Audio distorto o intermittente (a volte con disturbi)

- Cambiare la posizione del trasmettitore.
- Collegare il trasmettitore a un componente A/V usando il jack cuffie, non i jack di uscita audio (L/R).
- Se si collega il trasmettitore a un componente A/V usando il jack cuffie, abbassare il livello del volume sul componente A/V collegato entro la gamma in cui l'audio non è distorto.
- Ricaricare le cuffie. Se la spia è ancora spenta dopo la ricarica, portare le cuffie da un rivenditore Sony.
- Verificare che non vi siano apparati senza fili che utilizzano la frequenza 2,4 GHz o forni a microonde nelle prossimità.

Rumore di fondo elevato

- Verificare che non vi siano apparati senza fili che utilizzano la frequenza 2,4 GHz o forni a microonde nelle prossimità.
- Se si collega il trasmettitore al jack cuffie di un componente A/V, alzare il livello del volume sul componente A/V collegato entro la gamma in cui l'audio non è distorto.
- Ricaricare le cuffie. Se la spia è ancora spenta dopo la ricarica, portare le cuffie da un rivenditore Sony.

L'audio si interrompe

– Il trasmettitore interrompe automaticamente la trasmissione del segnale RF se non rileva alcun segnale o se il volume del componente A/V collegato è troppo basso per circa 10 minuti. Alzare il volume del componente A/V collegato entro la gamma in cui l'audio non è distorto.

La batteria non può essere ricaricata/ la spia CHG lampeggia o non si illumina

- Verificare che le cuffie e il computer siano saldamente collegati tramite il cavo micro-USB in dotazione.
- Verificare che il computer sia acceso e non in modalità di standby, di sospensione o di ibernazione.
- Verificare che le cuffie e il computer siano collegati direttamente, non tramite un hub USB.
- Potrebbero verificarsi problemi con la porta USB collegata del computer. Effettuare il collegamento a un'altra porta USB se disponibile.
- Provare nuovamente la procedura di collegamento USB in casi diversi da quelli riportati sopra.

Viene emesso ripetutamente un bip e le cuffie non riescono a ricevere un segnale audio dal trasmettitore

- Spostarsi all'interno dell'area di trasmissione dei segnali RF.
- Verificare il collegamento del trasmettitore e del componente A/V, dell'alimentatore CA e della presa CA.
- Verificare che non vi siano apparati senza fili che utilizzano la frequenza 2,4 GHz o forni a microonde nelle prossimità.
- Cambiare la posizione del trasmettitore.
- Il trasmettitore interrompe automaticamente la trasmissione del segnale RF se non rileva alcun segnale o se il volume del componente A/V collegato è troppo basso per circa 10 minuti. Riprodurre il componente A/V collegato o alzare il volume del componente A/V entro la gamma in cui l'audio non è distorto.

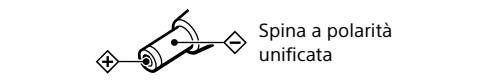
Precauzioni

Sicurezza

- Non lasciar cadere, colpire o esporre in alcun modo le cuffie a urti intensi di qualsiasi tipo. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto.
- Non disassemblare e non tentare di aprire alcuna parte del sistema.

Note sull'alimentatore CA

- Inserire saldamente la spina dell'alimentatore CA.
- Assicurarsi di utilizzare l'alimentatore CA in dotazione.
- L'uso di alimentatori CA con polarità della spina diversa o altre caratteristiche può provocare guasti al prodotto.



Spina a polarità unificata

– Assicurarsi di utilizzare sempre l'alimentatore CA in dotazione. Anche gli alimentatori CA con lo stesso voltaggio e polarità della spina possono danneggiare il prodotto per via della capacità di corrente o di altri fattori.

Fonti di alimentazione e collocamento

– Se si prevede di non utilizzare il sistema per un lungo periodo di tempo, scollegare l'alimentatore CA dalla presa CA. Quando si rimuove la spina, afferrare l'alimentatore CA.

- Non tirare il cavo.
- Non collocare il sistema in alcuno dei seguenti luoghi.
 - Luoghi esposti alla luce diretta del sole, in prossimità di radiatori o altri luoghi con temperatura estremamente alte
 - Luoghi polverosi
 - Superfici instabili o inclinate
 - Luoghi esposti a intense vibrazioni
- Bagni o altri luoghi ad elevata umidità

Cuffie

Agire con buonsenso

Quando il volume è troppo alto, l'audio fuoriesce dalle cuffie. Attenzione a non alzare il volume tanto da disturbare le persone intorno a sé.

Si tende ad alzare il volume durante l'utilizzo in luoghi rumorosi. Tuttavia, per ragioni di sicurezza, si raccomanda di mantenere il volume a un livello tale da poter comunque udire i rumori attorno a sé.

Pulizia

Utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente neutra. Non utilizzare solventi quali diluenti, benzene o alcol dal momento che questi potrebbero danneggiare la superficie.

In caso di rottura del prodotto

- In caso di rottura del prodotto, o se un oggetto estraneo penetra all'interno dell'unità, spegnere immediatamente l'alimentazione e consultare il rivenditore Sony più vicino.
- Quando si porta il sistema a un rivenditore Sony, assicurarsi di portare sia le cuffie che il trasmettitore.

Caratteristiche tecniche

Trasmettitore stereo senza fili (TMR-HW300)

Sistema di modulazione

GFSK

Frequenza delle onde portanti

2.406 GHz - 2.478 GHz

Distanza di trasmissione

Circa 30 m al massimo

Risposta frequenza

20 Hz - 23.000 Hz

Percentuale di distorsione

1% o inferiore (1 kHz)

Ingressi audio

Mini spina stereo

Requisiti di alimentazione

CC 5 V (dall'alimentatore CA in dotazione)

Dimensioni

Circa 75 mm x 18 mm x 75 mm (l/a/p)

Massa

Circa 70 g

Consumo energetico nominale

0,6 W

Cuffie stereo wireless (MDR-HW300)

Sensibilità

98 dB/mW

Gamma di frequenza di riproduzione

10 Hz - 22.000 Hz

Impedenza

32 Ω a 1 kHz

Capacità di potenza

1.000 mW (IEC*)

Alimentazione

Batteria ricaricabile agli ioni di litio

integrata

Massa

Circa 190 g

Consumo energetico nominale

2,5 W

* IEC = Commissione Elettrotecnica Internazionale

Elementi inclusi

Trasmettitore stereo senza fili TMR-HW300

Cuffie stereo wireless MDR-HW300

Alimentatore CA (5 V) (1)

Cavo micro-USB (circa 50 cm) (1)

Cavo di collegamento (circa 1,5 m) (1)

Istruzioni per l'uso (questo manuale) (1)

Scheda di garanzia (1)

Requisiti di sistema per la carica della batteria mediante USB

Personal Computer con preinstallato uno dei seguenti sistemi operativi e porta USB:

Windows 8 / Windows 8 Pro

Windows 7

Starter / Home Premium / Professional / Ultimate

Windows Vista (Service Pack 2 o successivo)

Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

Windows XP (Service Pack 3 o successivo)

Home Edition / Professional / Media Center Edition 2004 /

Media Center Edition 2005

Mac OS X (versione 10,3 o successiva)

Nota sui marchi

Microsoft, Windows e Windows Vista sono marchi registrati o marchi di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Macintosh e Mac OS sono marchi di Apple Inc., registrati negli U.S. e in altri Paesi.

Tutti gli altri marchi e marchi registrati sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari. In questo manuale, i contrassegni ™ e ® non sono specificati.

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

